



Empowering you to work smarter

Balance à réfrigérant sans fil

# NRS3i01

## Manuel de l'utilisateur



**NAVAC Inc.**  
[www.NavacGlobal.com](http://www.NavacGlobal.com)  
Tel/Fax: +1 877 MY-NAVAC  
877 696 2822  
MADE IN PRC



Failure to follow warnings could  
result in death or serious injury.

**SAVE THIS MANUAL  
FOR FUTURE REFERENCE**

Chers clients,

Nous vous remercions d'avoir acheté la toute nouvelle série de produits NAVAC. Pour une meilleure utilisation du produit, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de l'utiliser, en particulier les parties étiquetées "Attention".

Lorsque vous avez fini de lire le manuel, placez-le à proximité pour qu'il puisse servir de référence lors de son utilisation.

### ⚠ Note

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

### ⚠ Note

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## CONTENU

I. Présentation du produit.....	1
II. Paramètres fonctionnels.....	1
III. Description du produit.....	1
IV. Instructions d'utilisation.....	3
V. L'entretien.....	9
VI. Liste des pièces jointes.....	9

## I. Présentation du produit

NRS3i01 est une balance électronique intelligente sans fil qui bénéficie de la technologie avancée de NAVAC et de tous les nouveaux concepts de conception. Elle est principalement utilisée pour l'installation et l'entretien des systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation (HVAC), pour définir les poids exacts de réfrigérant pour les systèmes de charge et lors de la récupération de réfrigérant dans les systèmes existants, et pour émettre des alertes d'avertissement une fois l'opération terminée. Il est approuvé et possède les certifications FCC, IC et RED.

Ce produit a été conçu principalement du point de vue du technicien de maintenance. Il s'agit d'un plateau de pesée en alliage de magnésium, et le sac de rangement le rend léger et facile à transporter pour les utilisateurs. La conception du clavier de la balance à main permet aux utilisateurs de le récupérer et de le ranger facilement. Le compartiment de stockage interne pour le clavier à distance à l'intérieur de la balance offre une meilleure protection et une durée de vie plus longue pour le dispositif du clavier.

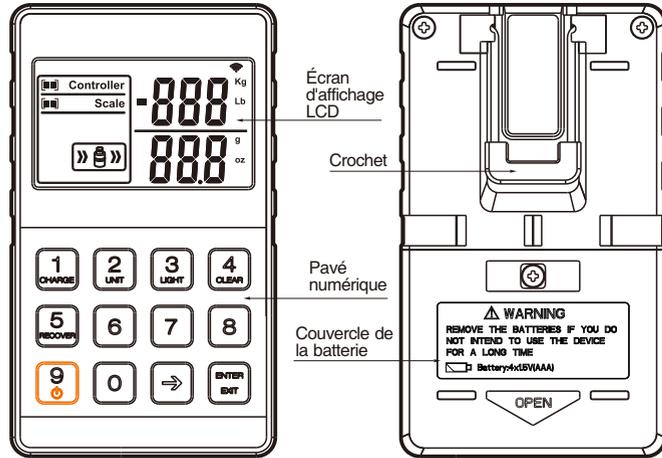
## II. Paramètres fonctionnels

Modèle	NRS3i01
Plage de pesée	265lbs / 120kgs
Résolution	0.35oz
Précision	0.05%F.S.
Source d'alimentation	4x1,5V AA pile alcaline/ 4x1,5V AAA pile
Environnement de travail	14-104 °F
Dimensions de l'échelle	12.6"x10.6"
Poids	10.4lbs
Distance de diffusion sans fil	32,8 pieds, une pesée normale à moins de 16,4 pieds est recommandé, opération fonctionnelle à moins de 9,8 pieds

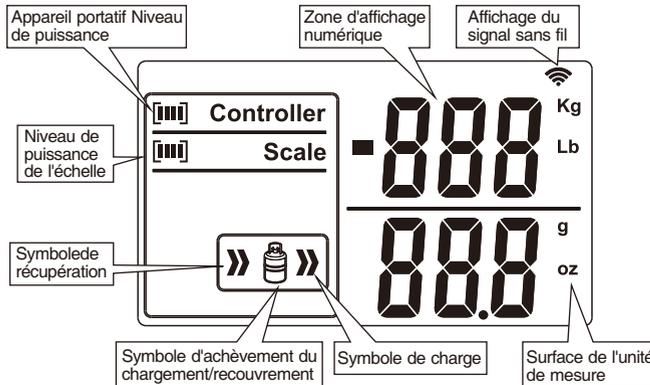
## III. Description du produit

### 3.1 Illustration graphique





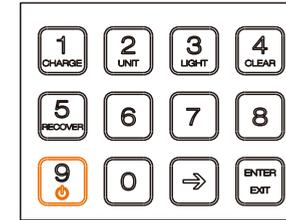
### 3.2 Description de l'écran d'affichage LCD



## IV. Instructions d'utilisation

### 4.1 Description de la fonction des boutons

#### 4.1.1 Boutons des appareils portatifs



#### 4.1.2 Boutons d'échelle



No.	Bouton	Description de la fonction
1		Bouton combiné : Bouton numérique 1 et bouton de charge.
2		Bouton combiné : Bouton numérique 2 et bouton de sélection de l'unité de mesure.
3		Bouton combiné : Bouton numérique 3 et bouton marche/arrêt du rétro-éclairage, Fermeture automatique après 30 secondes par défaut
4		Bouton combiné : Bouton numérique 4 et bouton Clear.
5		Bouton combiné : Bouton numérique 5 et bouton Récupérer.
6		Bouton numérique 6
7		Bouton numérique 7
8		Bouton numérique 8
9		Touche composée : touche numérique 9 et touche marche/arrêt (appuyer brièvement sur la touche pour l'allumer et appuyer pendant 2 secondes pour l'éteindre)
10		Bouton numérique 0.
11		Bouton de changement.
12		Bouton Combo : Bouton d'entrée et de sortie.
13		Touche ON/OFF de l'alimentation de la balance (appuyer brièvement pour l'allumer et appuyer pendant 2 secondes pour l'éteindre)
14		Clé de communication synchrone sans fil

**Remarque :** les boutons numériques ne peuvent être utilisés qu'en mode Charge ou Récupération, les autres sont tous des boutons de fonction. Une fois la correspondance établie, le fait d'appuyer et de maintenir enfoncé le bouton marche/arrêt de l'appareil portable éteint les deux appareils.

## 4.2 Instructions d'utilisation pour des fonctionsspécifiques

### 4.2.1 Mode de démarrage

Si la liaison est réussie, le voyant bleu de la balance reste allumé et le symbole de la technologie sans fil s'allume sur l'ordinateur de poche, tandis que le signal de la technologie sans fil et la puissance s'affichent sur l'écran LCD. La balance est alors en mode de pesage ordinaire.

(Note 1 : L'appareil portable s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes s'il n'a pas réussi à connecter le plateau ; si la connexion réussit, la balance s'éteint automatiquement s'il n'y a pas de changement de poids pendant 10 minutes ; le poids réel s'affiche lorsque le poids sur la balance est supérieur à 4.4 lbs au moment du redémarrage.)

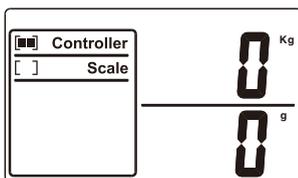
(Note 2 : Alarme de surpoids : si la marchandise pesée dépasse la plage de pesée, le signal sonore retentit. Veuillez retirer immédiatement les marchandises du plateau de pesée.)

(Note 3 : Veuillez vérifier si le code figurant au dos de l'appareil est conforme au code figurant au dos de la casserole.)

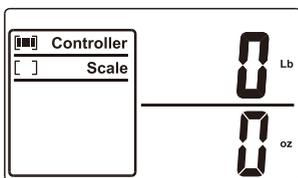
### 4.2.2 Réglage de l'unité de mesure

Le réglage de l'unité de mesure permet de choisir entre les unités Kg + g ou Lb + oz.

1. Après avoir allumé l'appareil portable, l'écran LCD s'affiche comme suit (l'unité par défaut est kg +g) :



2. En fonction des différentes exigences, appuyez sur la [2] touche et l'unité de pesage passera à Lb + oz, qui s'affichera comme ci- dessous :



### 4.2.3 Réglage du rétro-éclairage

Vous pouvez choisir d'utiliser ou non le rétroéclairage, en fonction de différentes conditions. Le réglage par défaut est l'absence de lumière. Appuyez sur le bouton pour [3] allumer la lumière, et

appuyez à nouveau pour l'éteindre. La lumière reste allumée pendant 30 secondes, après quoi elle s'éteint automatiquement.

### 4.2.4 Effacer le réglage

En mode de pesage standard, le fait de [4] maintenir le bouton enfoncé pendant 3 secondes met la balance à zéro.

La balance se met automatiquement à zéro et l'affichage des données passe à "0" si le poids sur la balance est inférieur à 4.4 lbs, ou supérieur à 4.4 lbs sans faire aucun changement pour sortir avec les données de poids réelles.

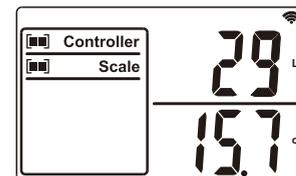
Remarque :

Lors de l'utilisation du programme d'effacement, assurez-vous que le récipient sur la balance se trouve dans la plage de poids normale et que le poids ne dépasse pas la plage de mesure de la balance.

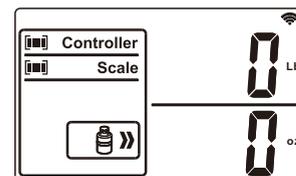
### 4.2.5 Fonctionnement en mode de charge

L'utilisateur peut utiliser cette fonction pour ajouter rapidement et en toute sécurité du réfrigérant au système. Après avoir accédé au mode "Charge", entrez la valeur de la charge et commencez à charger. La quantité minimale de charge est de 1,8 oz.

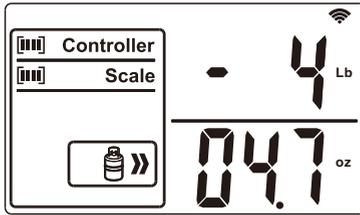
1. Mettre la balance en marche.
2. Placez le réservoir de réfrigérant sur la balance et attendez que la lecture se stabilise, en affichant le poids total du conteneur. Par exemple, si le poids total du conteneur est de 29Lb+15.7oz, l'affichage sera le suivant :



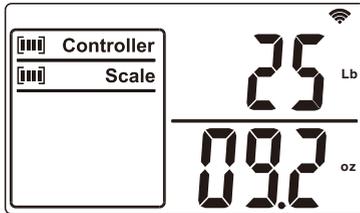
3. Appuyez sur [1] et l'écran LCD affichera le signe de la fonction "Charge". Saisissez ensuite le poids net du réfrigérant à ajouter, et après avoir appuyé sur la touche ENTER [5], le poids net à charger s'affiche. Par exemple, si vous souhaitez ajouter 4lbs+6.5oz de réfrigérant, appuyez d'abord sur [1], puis entrez "0-0-4-0-6-5" sur le pavé numérique en vous basant sur le chiffre clignotant de l'écran LCD, puis appuyez sur [5]. Le message suivant s'affiche.



4. Après avoir accédé au mode de charge **»**, le symbole de charge **»** commence à clignoter. Lorsque le volume de charge est réduit à 1,8 oz, la balance commence à émettre une alarme et le symbole de charge/récupération terminée commence à clignoter **»**, indiquant à l'utilisateur que la charge est sur le point de s'achever. Les informations suivantes s'affichent :



5. Lorsque le poids de la charge atteint la quantité de charge définie, la charge est terminée, vous pouvez alors mettre fin manuellement à la charge du système et appuyer sur **»** et l'alarme s'arrête. L'écran LCD affiche alors le poids brut du conteneur de réfrigérant.



#### Remarque :

Pendant le processus de saisie du poids de charge, si une erreur de saisie doit être réintroduite, il suffit d'appuyer sur le bouton **»** shift, pour déplacer le chiffre clignotant à la position du chiffre à corriger. Saisissez à nouveau le chiffre correct pour terminer la correction du poids de charge.

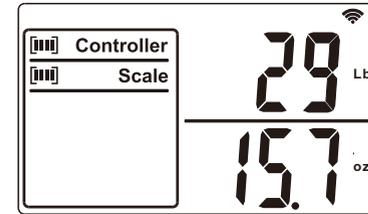
La charge par défaut est de 0 après la mise en marche manuelle, et en appuyant à nouveau sur "charge", la mesure de la dernière charge s'affichera. Vous pouvez réinitialiser le poids de charge à ce moment-là.

#### 4.2.6. Fonctionnement du mode derécupération

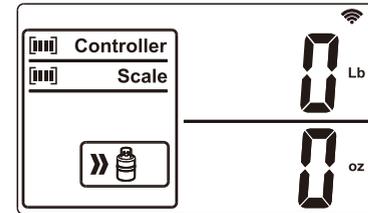
Cette fonction permet aux utilisateurs de récupérer rapidement et en toute sécurité le réfrigérant du système. Après avoir accédé au mode de récupération, saisissez la valeur de récupération pour lancer le processus de récupération. Le volume de récupération doit être d'au moins 1,8 oz .

1. Mettre la balance en marche.
2. Placez le conteneur de réfrigérant sur la balance et attendez que la lecture se stabilise, en affichant le poids total du conteneur. Par exemple, si le poids total du conteneur est de 29

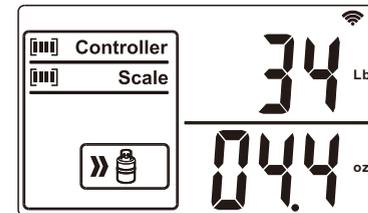
lbs+15.7oz, l'affichage sera le suivant :



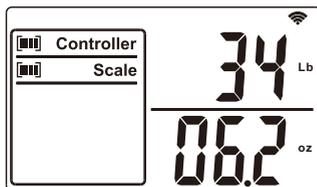
3. Appuyez sur le bouton **5** de récupération et l'écran LCD affichera le symbole de récupération. Saisissez la valeur nette que vous souhaitez récupérer et appuyez sur Enter **»**. Le poids net du fluide frigorigène récupéré dans le conteneur à partir du système s'affiche alors. Par exemple, si vous souhaitez récupérer 4 lbs+6,5oz de réfrigérant, appuyez d'abord sur le bouton **5** de récupération, puis entrez "0-0-2" à l'aide du clavier conformément au nombre clignotant sur l'écran LCD, avant d'appuyer sur **»**. L'écran s'affiche comme suit :



4. Après être passé en mode récupération **»**, le symbole de récupération **»** commence à clignoter. Lorsque le poids à récupérer n'est plus que de 1,8 oz, la balance commence à émettre un son d'alarme et le symbole de fin de charge/récupération commence **»** à clignoter, indiquant à l'utilisateur que la récupération est sur le point de se terminer. L'affichage est le suivant :



5. Lorsque le poids récupéré atteint le poids de récupération prédéfini, la récupération est terminée et vous pouvez mettre fin manuellement à la récupération du système en appuyant sur , et l'alarme s'arrêtera. L'écran LCD affiche alors le poids brut du conteneur de réfrigérant.



#### Remarque :

Pendant le processus de saisie de la récupération, si une erreur de saisie doit être réintroduite, il suffit d'appuyer sur le bouton  shift, de déplacer le chiffre clignotant sur la position du chiffre à corriger, de réintroduire le chiffre correct pour terminer la correction du poids de récupération.

La valeur par défaut de la première charge est 0 après la mise en marche manuelle, et en appuyant à nouveau sur "recover", la mesure de la dernière récupération s'affichera.

#### Avertissement :

Le volume de réfrigérant récupéré ne peut pas dépasser 80 % de la capacité totale du conteneur de réfrigérant. Ceci est extrêmement dangereux.

#### 4.2.7 Configuration de la synchronisation Bluetooth

Si l'appareil portable ou le plateau de pesée doit être changé, il est nécessaire de synchroniser le Bluetooth, comme suit,

1. Tout d'abord, appuyez brièvement sur la touche Power pour  démarrer le plateau de pesée. Le voyant bleu du Bluetooth sur la balance commence à clignoter et attendez l'appariement ;
2. Lorsque l'appareil portable est éteint, appuyez successivement sur , , , , , l'appareil portable entre alors dans le programme de synchronisation, l'écran LCD affiche , l'alarme retentit. La synchronisation sera effectuée dans 1 minute, l'écran LCD affiche , l'alarme sonne pendant 2 secondes. Conservez la nouvelle adresse MAC, l'appareil à main s'éteint automatiquement.

#### Remarque :

si la synchronisation n'est pas effectuée dans un délai d'une minute, l'appareil portable est hors programme de synchronisation. Conservez l'adresse MAC précédente et l'appareil portable s'éteint automatiquement.

## V. L'entretien

- 1) Utilisez uniquement un chiffon humide et une petite quantité de liquide de nettoyage pour nettoyer la surface de la balance, et veillez à ne pas utiliser de solvants chimiques pour essuyer le produit.
- 2) Si une réparation est nécessaire, contacter un revendeur NAVAC. Une fois l'appareil ouvert par un ou une société non agréée, nous ne fournirons plus de garantie.
- 3) Une fois l'utilisation terminée, éteignez rapidement la balance électronique. En cas d'inactivité prolongée, retirez rapidement la batterie.
- 4) Ne pas stocker la balance électronique dans des endroits humides, à haute température ou magnétisés.

## VI: Liste jointe

1)E-scale (plateau de pesée et appareilmanuel)	1 ensemble
2)Manuel de l'utilisateur	1
3)Pile alcaline "AA" de 1,5 V	4
4)Pile alcaline "AAA" de 1,5 V	4

## Élimination correcte de ce produit

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez-les de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit pour le recycler en toute sécurité pour l'environnement.

